

保護者の皆さまへ TO ALL PARENTS / GUARDIAN

1 お子さまの感染防止対策をお願いします

Request for infection prevention measures

- ✓ In view of the spread of coronavirus infection, we are showing the infection prevention measures for children and students to work on during this summer vacation.

We ask for parents/guardians help children and students understand these measures and take proactive measures.

- Even there is no school, please check their health using the “Health Check card”.
- If your child has any particular symptoms of concern, please contact to the medical institution immediately and see a medical check-up.
- If your child or your family member living with will take a PCR test, please contact us (school) immediately.

[Contact number : 090-1709-2299](tel:090-1709-2299)

2 学校でも感染防止対策に取り組めます。

We will also work on infection prevention measures at school

- ✓ The school and faculty members will take all possible measures to prevent infection. We appreciate your understanding and cooperation.

3 ご自身の感染防止対策をお願いします。

We also ask you to work on infection prevention measures

- ✓ In order to prevent the spread of the new coronavirus, we ask to all guardians take the same steps to prevent infection as the children and students.

夏休みを迎える皆さんへ 児童・生徒用

TO ALL STUDENTS DURING SUMMER VACATION

1 感染防止対策の基本を徹底しよう

Thoroughly implement the basics of infection prevention measures

- ✓ Do not forget to “keep Social distancing”, “Wear a mask ”and “ wash hands”.
- ✓ Avoid the place that “closed”, “ crowded ”and “ near distance with other people ” that have a high risk to be infected.

2 自らの体調チェックを徹底しよう

Thoroughly implement to check your own health

- ✓ Use the "Health Check Card " to check your physical condition every day.
 - If you have any symptoms, do not participate in club activities and be sure to rest at home.
 - If you have a particularly worried of any symptom (high fever, strong drowsiness or hard to breath, no taste or smell, cold symptoms or slight fever), call immediately and consult to medical institution.
 - If you or your family member living with will take a PCR test, please contact the school immediately.

(The school that received the report must promptly report to the Board of Education)

Contact number : [090-1709-2299](tel:090-1709-2299)

3 家庭や学校外の施設での感染防止対策を徹底しよう

Thoroughly take measures to prevent infection at home and facilities outside of school

- ✓ At home, please do not forget to ventilate all rooms and avoid close distance conversations and face-to-face meals with large groups.
- ✓ Even when using facilities outside the school (Tutorial school, libraries, etc.), be sure to wear a mask and take thorough measures to prevent infection.
- ✓ Be cautious about avoiding behaviors at high risk of infection, such as going to karaoke, which is actually infected.

4 県をまたぐ不要不急の外出は慎重にしよう

Be careful about going out unnecessary and urgently across prefectures

- ✓ Carefully consider going out across prefectures, outbreaks in areas where infection is spreading, especially Nagoya City, and taking appropriate actions to prevent infection.